



# THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

**PARTS I AND II**

---

# LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

**PARTIES I ET II**

# PART I                      PARTIE I

## CHANGE OF NAME NOTICES / AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

---

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name:                      **Gabriel YANSON**

Previous Name:                **Ciara Gabrielle DAWAL**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 11 day of July, 2019*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name:                      **Darcy Benoit LAROCHELLE**

Previous Name:                **Darcy Benoit LA ROCHELLE**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 23 day of July, 2019*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name:                      **Joy Elizabeth WICKETT**

Previous Name:                **Joyce Elizabeth WICKETT**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 25 day of July, 2019*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name:                      **Elizabeth Riley Amanda  
ARMSTRONG**

Previous Name:                **Elizabeth Riley Amanda  
ANDREW**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 1 day of August, 2019*

---

## APPOINTMENTS

---

FILED  
O.I.C. 2019/111 3 July, 2019

### CARE CONSENT ACT

Pursuant to paragraph 53(1)(c) and subsection 54(1) of the Care Consent Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. James Tucker is appointed as a regular member and chair of the Capability and Consent Board for a term ending May 1, 2022.

Dated at Whitehorse, Yukon this 3 day of July, 2019.

*This notice was published in the Yukon News on July 19, 2019.*

FILED  
O.I.C. 2019/112 3 July, 2019

### CARE CONSENT ACT

Pursuant to paragraph 53(1)(c) and subsection 54(1) of the Care Consent Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Darcy Tkachuk is appointed as a regular member and vice-chair of the Capability and Consent Board for a term ending May 1, 2022.

Dated at Whitehorse, Yukon this 3 day of July, 2019.

*This notice was published in the Yukon News on July 19, 2019.*

---

## NOMINATIONS

---

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/111 3 juillet 2019

### LOI SUR LE CONSENTEMENT AUX SOINS

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 53(1)c) et au paragraphe 54(1) de la Loi sur le consentement aux soins, décrète :

1. James Tucker est nommé membre régulier et président du Conseil d'examen de la capacité et du consentement pour un mandat se terminant le 1er mai 2022.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 3 juillet 2019.

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 19 juillet 2019.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/112 3 juillet 2019

### LOI SUR LE CONSENTEMENT AUX SOINS

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 53(1)c) et au paragraphe 54(1) de la Loi sur le consentement aux soins, décrète :

1. Darcy Tkachuk est nommé membre et vice-président du Conseil d'examen de la capacité et du consentement pour un mandat se terminant le 1er mai 2022.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 3 juillet 2019.

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 19 juillet 2019.*

FILED  
O.I.C. 2019/113 3 July, 2019

**CARE CONSENT ACT**

Pursuant to paragraph 53(1)(a) of the Care Consent Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Dr. Ngozi Ikeji is appointed as a regular member of the Capability and Consent Board for a term ending May 1, 2022.

Dated at Whitehorse, Yukon this 3 day of July, 2019.  
*This notice was published in the Yukon News on July 19, 2019.*

FILED  
O.I.C. 2019/114 3 July, 2019

**CARE CONSENT ACT**

Pursuant to paragraph 53(1)(b) of the Care Consent Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Reagan Gale is appointed as a regular member of the Capability and Consent Board for a term ending May 1, 2022.

Dated at Whitehorse, Yukon this 3 day of July, 2019.  
*This notice was published in the Yukon News on July 19, 2019.*

FILED  
O.I.C. 2019/115 3 July, 2019

**CARE CONSENT ACT**

Pursuant to paragraph 53(1)(c) of the Care Consent Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Paul Battin is appointed as a regular member of the Capability and Consent Board for a term ending May 1, 2022.

Dated at Whitehorse, Yukon this 3 day of July, 2019.  
*This notice was published in the Yukon News on July 19, 2019.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/113 3 juillet 2019

**LOI SUR LE CONSENTEMENT AUX SOINS**

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 53(1)a) de la Loi sur le consentement aux soins, décrète :

1. La docteure Ngozi Ikeji est nommée membre régulier du Conseil d'examen de la capacité et du consentement pour un mandat se terminant le 1er mai 2022.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 3 juillet 2019.  
*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 19 juillet 2019.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/114 3 juillet 2019

**LOI SUR LE CONSENTEMENT AUX SOINS**

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 53(1)b) de la Loi sur le consentement aux soins, décrète :

1. Reagan Gale est nommée membre régulier du Conseil d'examen de la capacité et du consentement pour un mandat se terminant le 1er mai 2022.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 3 juillet 2019.  
*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 19 juillet 2019.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/115 3 juillet 2019

**LOI SUR LE CONSENTEMENT AUX SOINS**

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 53(1)c) de la Loi sur le consentement aux soins, décrète :

1. Paul Battin est nommé membre régulier du Conseil d'examen de la capacité et du consentement pour un mandat se terminant le 1er mai 2022.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 3 juillet 2019.  
*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 19 juillet 2019.*

FILED  
O.I.C. 2019/116 3 July, 2019

**CORONERS ACT**

Pursuant to subsection 1(1) of the Coroners Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The appointment of Gordon Sundby as a coroner for Yukon made by Order-in-Council 2015/97 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 3 day of July, 2019.  
*This notice was published in the Yukon News on July 19, 2019.*

FILED  
O.I.C. 2019/117 3 July, 2019

**CRIME PREVENTION AND VICTIM SERVICES TRUST ACT**

Pursuant to paragraph 5(1)(c) of the Crime Prevention and Victim Services Trust Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The appointment of Dean Hoogland as a member of the Crime Prevention and Victim Services Trust board of trustees, made by Order-in-Council 2019/06, is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 3 day of July, 2019.  
*This notice was published in the Yukon News on July 19, 2019.*

FILED  
O.I.C. 2019/118 3 July, 2019

**NOTARIES ACT**

Pursuant to section 15 of the Notaries Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The following persons are each appointed as a notary public for the period during which they remain employed by the Government of Yukon in the position as specified in this Order:  
 Jenifer Davidson (Supervisor, Energy, Mines and Resources)  
 Nathaniel Hamlyn (Lands Officer, Energy, Mines and Resources)

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/116 3 juillet 2019

**LOI SUR LES CORONERS**

La commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 1(1) de la Loi sur les coroners, décrète :

1. La nomination de Gordon Sundby, à titre de coroner pour le Yukon, effectuée par le Décret 2015/97, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 3 juillet 2019.  
*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 19 juillet 2019.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/117 3 juillet 2019

**LOI SUR LE FONDS POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LES SERVICES AUX VICTIMES**

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 5(1)c) de la Loi sur le fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes, décrète :

1. La nomination de Dean Hoogland, à titre de membre du conseil d'administration du Fonds pour la prévention du crime et les services aux victimes, effectuée par le Décret 2019/06, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 3 juillet 2019.  
*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 19 juillet 2019.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/118 3 juillet 2019

**LOI SUR LES NOTAIRES**

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 15 de la Loi sur les notaires, décrète :

1. Les personnes suivantes sont nommées notaires pour la période pendant laquelle elles occupent, au sein du gouvernement du Yukon, les postes indiqués dans le présent décret :  
 Jenifer Davidson (superviseure, Énergie, Mines et Ressources)  
 Nataniel Hamlyn (agent des terres, Énergie, Mines et Ressources)

Sarah Jarvis (Human Resources Consultant, Education)  
 Deana Lariviere (Human Resources Service Representative, Public Service Commission)  
 Justin Lemphers (Mining Lands Officer, Energy, Mines and Resources)  
 Kirk Malach (Human Resources Consultant, Education)  
 Mark Miller (Manager and Territorial Agent, Yukon Liquor Corporation)  
 Kyla Piper (Human Resources Consultant, Health and Social Services)  
 Anna Radzimirska (Registry Clerk, Justice)  
 Rachael Thom (Mining Lands Officer, Energy, Mines and Resources)

Sarah Jarvis (conseillère en ressources humaines, Éducation)  
 Deana Lariviere (agente des ressources humaines, Commission de la fonction publique)  
 Justin Lemphers (agent des terres minières, Énergie, Mines et Ressources)  
 Kirk Malach (conseillère en ressources humaines, Éducation)  
 Mark Miller (gestionnaire et agent territorial, Société des alcools du Yukon)  
 Kyla Piper (conseillère en ressources humaines, Santé et Affaires sociales)  
 Anna Radzimirska (greffière, Justice)  
 Rachael Thom (agente des terres minières, Énergie, Mines et Ressources)

2. The appointments of the following persons as a notary public are revoked:

Susan Shaver (OIC 1994/60)  
 Hillary Corley (OIC 2017/98)  
 Steven Kormendy (OIC 2017/155)  
 Darlene Stinson (OIC 2017/155)  
 Dean Lariviere (OIC 2019/12)  
 Michele McDonnell (OIC 2018/06)  
 Margaret Webb (OIC 2019/79)

2. Les nominations des personnes suivantes à titre de notaire sont révoquées :

Susan Shaver (Décret 1994/60)  
 Hillary Corley (Décret 2017/98)  
 Steven Kormendy (Décret 2017/155)  
 Darlene Stinson (Décret 2017/155)  
 Dean Lariviere (Décret 2019/12)  
 Michele McDonnell (Décret 2018/06)  
 Margaret Webb (Décret 2019/79)

3. Order-in-Council 2016/91 is amended by replacing the expression "Energy, Mines and Resources" under the appointment of Carmen Allard with the expression "Health and Social Services".

3. Le Décret 2016/91 est modifié en remplaçant l'expression « Énergie Mines et Ressources » par l'expression « Santé et Affaires sociales » dans la nomination de Carmen Allard.

4. Order-in-Council 2016/91 is amended by replacing the expression "Patti Wagantall" with the expression "Patti Neale".

4. Le Décret 2016/91 est modifié en remplaçant l'expression « Patti Wagantall » par l'expression « Patti Neale ».

5. Order-in-Council 2017/71 is amended by replacing the expression "Karen Gilroy" with the expression "Karen Shearer".

5. Le Décret 2017/71 est modifié en remplaçant l'expression « Karen Gilroy » par l'expression « Karen Shearer ».

6. Order-in-Council 2019/12 is amended by replacing the expression "Kimberley Cleveland" with the expression "Kimberly Widdis".

6. Le Décret 2019/12 est modifié en remplaçant l'expression « Kimberley Cleveland » par l'expression « Kimberly Widdis ».

7.

7.

Order-in-Council 2019/12 is amended by replacing the expression "Claudia Chadourne" with the expression "Claudie Chadourne".

Le Décret 2019/12 est modifié en remplaçant l'expression « Claudia Chadourne » par l'expression « Claudie Chadourne ».

Dated at Whitehorse, Yukon this 3 day of July, 2019.  
*This notice was published in the Yukon News on July 19, 2019.*

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 3 juillet 2019.  
*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 19 juillet 2019.*

FILED  
O.I.C. 2019/119 18 July, 2019

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/119 18 juillet 2019

**CHILD CARE ACT**

**LOI SUR LA GARDE DES ENFANTS**

Pursuant to subsection 4(1) of the Child Care Act, the Commissioner in Executive Council orders

La commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 4(1) de la Loi sur la garde des enfants, décrète :

1. Jessica Dyck, Paige Galette and Marilyn (Myke) McPhee are appointed as members of the Yukon Child Care Board for a two-year term.

1. Jessica Dyck, Paige Galette et Marilyn (Myke) McPhee sont nommées membres de la Régie des services de garde d'enfants du Yukon, pour un mandat de deux ans.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2019.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2019.

FILED  
O.I.C. 2019/120 18 July, 2019

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/120 18 juillet 2019

**HOSPITAL ACT**

**LOI SUR LES HÔPITAUX**

Pursuant to paragraph 5(1)(b) of the Hospital Act, the Commissioner in Executive Council orders

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 5(1)b) de la Loi sur les hôpitaux, décrète :

1. Dr. Kathleen Dalinghaus is appointed as a member of the Yukon Hospital Corporation board of trustees for a three-year term.

1. La docteure Kathleen Dalinghaus est nommée membre du conseil d'administration de la Régie des hôpitaux du Yukon pour un mandat de trois ans.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2019.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2019.

FILED  
O.I.C. 2019/124 31 July, 2019

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT**

Pursuant to paragraph 173(1)(b) of the Child and Family Services Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The appointment of Simone Fournel as an assistant director of family and children's services made by Order-in-Council 2017/144 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 31 day of July, 2019.

FILED  
O.I.C. 2019/125 31 July, 2019

**REAL ESTATE AGENTS ACT**

Pursuant to subsection 55(1) of the Real Estate Agents Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Bradley Rowett is appointed as deputy superintendent of real estate.
2. The appointment of Marni Bramadat as deputy superintendent of real estate made by Order-in-Council 2018/44 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 31 day of July, 2019.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/124 31 juillet 2019

**LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE**

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 173(1)b) de la Loi sur les services à l'enfance et à la famille, décrète :

1. La nomination de Simone Fournel, à titre de directrice adjointe des services à la famille et à l'enfance, effectuée par le Décret 2017/144, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 31 juillet 2019.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/125 31 juillet 2019

**LOI SUR LES AGENTS IMMOBILIERS**

La commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 55(1) de la Loi sur les agents immobiliers, décrète :

1. Bradley Rowett est nommé surintendant adjoint des biens réels.
2. La nomination de Marni Bramadat, à titre de surintendante adjointe des biens réels, effectuée par le Décret 2018/44, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 31 juillet 2019.



FILED  
O.I.C. 2019/126 31 July, 2019

**SUPREME COURT ACT**

Pursuant to section 8 of the Supreme Court Act, the  
Commissioner in Executive Council orders

1. Heather Steinmann and Lauren Webster are appointed as deputy clerks of the Court.
2. The appointment of Jennifer Laliberte as a deputy clerk of the Court made by Order-in-Council 2018/07 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 31 day of July, 2019.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/126 31 juillet 2019

**LOI SUR LA COUR SUPRÊME**

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article  
8 de la Loi sur la Cour suprême, décrète :

1. Heather Steinmann et Lauren Webster sont nommées greffières adjointes de la Cour.
2. La nomination de Jennifer Laliberte, à titre de greffière adjointe de la Cour, effectuée par le Décret 2018/07 est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 31 juillet 2019.

---

## MINISTERIAL ORDERS

---

FILED  
M.O. 2019/17 9 July, 2019

### **CORRECTIONS ACT, 2009**

Pursuant to paragraph 5(1)(c) of the Corrections Act, 2009, the Minister of Justice orders

1. Jody Morey is appointed as a probation officer.

Dated at Whitehorse, Yukon this 8 day of July, 2019.  
*This notice was published in the Yukon News on July 19, 2019.*

FILED  
M.O. 2019/18 9 July, 2019

### **CORRECTIONS ACT, 2009**

Pursuant to subsection 44(1) of the Corrections Act, 2009, the Minister of Justice orders

1. The appointment of Melissa Atkinson as a member of the community advisory board made by Ministerial Order 2017/55 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 8 day of July, 2019.  
*This notice was published in the Yukon News on July 19, 2019.*

---

## ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

---

DÉPOSÉ  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2019/17 9 juillet 2019

### **LOI DE 2009 SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS**

Le ministre de la Justice, conformément à l'alinéa 5(1)c) de la Loi de 2009 sur les services correctionnels, arrête :

1. Jody Morey est nommé agente de probation.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 9 juillet 2019.  
*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 19 juillet 2019.*

DÉPOSÉ  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2019/18 9 juillet 2019

### **LOI DE 2009 SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS**

Le ministre de la justice, conformément au paragraphe 44(1) de la Loi de 2009 sur les services correctionnels, arrête :

1. La nomination de Melissa Atkinson à titre de membre du comité consultatif communautaire, effectuée par l'Arrêté ministériel 2017/55, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 9 juillet 2019.  
*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 19 juillet 2019.*

FILED  
M.O. 2019/19 22 July, 2019

**MARRIAGE ACT**

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Minister of Health and Social Services orders

1. Rene Charlie is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 26, 2019.
2. Darryl Weigand is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective August 3, 2019.
3. John Bonshor is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective August 10, 2019.
4. Eckhard Krabel is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective August 10, 2019.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of July, 2019.

DÉPOSÉ  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2019/19 22 juillet 2019

**LOI SUR LE MARIAGE**

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, arrête :

1. Rene Charlie est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 26 juillet 2019.
2. Darryl Weigand est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 3 août 2019.
3. John Bonshor est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 10 août 2019.
4. Eckhard Krabel est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 10 août 2019.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 juillet 2019.

# PART II

## REGULATIONS

---

FILED

O.I.C. 2019/121 18 July, 2019

### **FINANCIAL ADMINISTRATION ACT AND HEALTH ACT**

Pursuant to the Financial Administration Act and the Health Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The attached Yukon Hospital Corporation Loan Regulation is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2019.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

# PARTIE II

## RÈGLEMENTS

---

DÉPOSÉ

DÉCRET 2019/121 18 juillet 2019

### **LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES ET LOI SUR LA SANTÉ**

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la Loi sur la gestion des finances publiques, décrète :

1. Est établi le Règlement portant sur un prêt à la Régie des hôpitaux du Yukon paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2019.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

FILED  
O.I.C. 2019/122 18 July, 2019

## GOVERNMENT ORGANISATION ACT

Pursuant to the Government Organisation Act, the  
Commissioner in Executive Council orders

1. This Order amends Order-in-Council 2003/275.
2. In the French version of section 1
  - (a) the expression "attribués" is replaced with the expression "attribuées"; and
  - (b) the expression "fonctions et les pouvoirs" is replaced with the expression "attributions".
3. In the French version of section 2, the expression "les fonctions et les pouvoirs qui peuvent lui être attribués" is replaced with the expression "les attributions qui peuvent lui être attribuées".
4. Paragraphs 2(h) and (i) are repealed.
5. The following section is added immediately after section 2:
 

2.01 The Minister of Environment and the Minister of Energy, Mines and Resources are given common responsibility for the discharge of the duties, the exercise of the powers and the performance of the functions that may be prescribed in the Waters Act, in relation to

  - (a) subsection 33(1) [designation of inspectors or analysts]; and
  - (b) subsection 33(2) [furnish inspector with certificate];
6. Section 3 is replaced with the following :
 

3(1) The Minister of Energy, Mines and Resources must discharge the duties, exercise the powers and perform the functions that may be prescribed in the Waters Act in relation to

  - (a) a matter set out in paragraph 2(b), (c), (d) or (e), if the security furnished and maintained with the Minister, applied by the Minister or refunded by the Minister is with respect to a licence in respect of a type of undertaking listed in subsection (2);
  - (b) paragraph 2(j) if the direction is made with respect to the use of water or deposit of waste

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/122 18 juillet 2019

## LOI SUR L'ORGANISATION DU GOUVERNEMENT

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la Loi sur l'organisation du gouvernement, décrète :

1. Le présent décret modifie le Décret 2003/275.
2. La version française de l'article 1 est modifiée comme suit :
  - a) l'expression « attribués » est remplacée par l'expression « attribuées »;
  - b) l'expression « fonctions et les pouvoirs » est remplacée par l'expression « attributions ».
3. La version française de l'article 2 est modifiée en remplaçant l'expression « les fonctions et les pouvoirs qui peuvent lui être attribués » par l'expression « les attributions qui peuvent lui être attribuées ».
4. Les alinéas 2h) et i) sont abrogés.
5. L'article qui suit est inséré immédiatement après l'article 2 :
 

2.01 Les ministres de l'Environnement et de l'Énergie, des Mines et des Ressources ont la responsabilité commune de l'exercice des attributions prévues dans la Loi sur les eaux relativement aux dispositions suivantes :

  - a) le paragraphe 33(1) [désignation d'inspecteurs ou d'analystes];
  - b) le paragraphe 33(2) [remise d'un certificat aux inspecteurs];
6. L'article 3 est remplacé par ce qui suit :
 

3(1) Le ministre de l'Énergie, des Mines et des ressources exerce les attributions qui sont prévues dans la Loi sur les eaux relativement aux questions prévues aux alinéas suivants :

  - a) les alinéas 2b), c), d) ou e), si la garantie fournie au ministre, ou maintenue auprès de celui-ci, utilisée ou remboursée par le ministre, est relative à une licence pour un type d'entreprise énuméré au paragraphe (2);

or both in respect of a type of undertaking listed in subsection (2);

(c) paragraph 2(k) if the remedial measures are to be taken with respect to a type of undertaking listed in subsection (2).

(2) For the purposes of subsection (1), the types of undertakings are the following:

- (a) placer mining undertakings within the meaning of the Waters Regulation;
- (b) quartz mining undertakings within the meaning of the Waters Regulation;
- (c) industrial undertakings within the meaning of the Waters Regulation that are tailings reprocessing industrial activities;
- (d) undertakings, within the meaning of the Waters Regulation, of any types, if
  - (i) the activities occurring are mining or mining related, including reclamation, and
  - (ii) whether the activities occur on or off of claims, including claims that are not valid.

b) l'alinéa 2j), si la directive est donnée relativement à l'utilisation des eaux, le dépôt de déchets, ou les deux, à l'égard d'un type d'entreprise visé au paragraphe (2);

c) l'alinéa 2k), si les mesures de réparation sont prises relativement à un type d'entreprise énuméré au paragraphe (2).

(2) Pour l'application du paragraphe (1), les types d'entreprises sont les suivants :

- a) une entreprise d'exploitation de placers au sens du Règlement sur les eaux;
- b) une entreprise d'extraction du quartz au sens du Règlement sur les eaux;
- c) une entreprise industrielle au sens du Règlement sur les eaux qui est une activité industrielle de récupération des résidus;
- d) une entreprise au sens du Règlement sur les eaux, peu importe de quel type, si, à la fois :
  - (i) il s'agit d'activités minières ou liée aux mines, y compris de la restauration,
  - (ii) les activités ont lieu sur des claims ou ailleurs, y compris sur des claims invalides.

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2019.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2019.

FILED  
O.I.C. 2019/123 18 July, 2019

### **PLACER MINING ACT and QUARTZ MINING ACT**

Pursuant to section 98 of the Placer Mining Act and section 15 of the Quartz Mining Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. This Order amends the Prohibition of Entry on Certain Lands (Ross River Area) Order.
2. In section 3, the expression "July 31, 2019" is replaced with the expression "January 31, 2021".

Dated at Whitehorse, Yukon this 18 day of July, 2019.

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/123 18 juillet 2019

### **LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR ET LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ**

La commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la Loi sur l'extraction de l'or et à l'article 15 de la Loi sur l'extraction du quartz, décrète :

1. Le présent décret modifie le Décret interdisant l'accès à certaines terres (région de Ross River).
2. l'article 3 est modifié en remplaçant l'expression « 31 juillet 2019 » par l'expression « 31 janvier 2021 ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 18 juillet 2019.

FILED  
O.I.C. 2019/127 31 July, 2019

**EDUCATION LABOUR RELATIONS ACT**

On the recommendation of the chair and pursuant to the Education Labour Relations Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The attached Adjudicator Remuneration Regulation is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 31 day of July, 2019.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada*

FILED  
O.I.C. 2019/128 31 July, 2019

**PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS ACT**

Pursuant to the Public Service Labour Relations Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The attached Adjudicator Remuneration Regulation is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 31 day of July, 2019.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Government of Yukon Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, PO Box 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/127 31 juillet 2019

**LOI SUR LES RELATIONS DE TRAVAIL  
DANS LE SECTEUR DE L'ÉDUCATION**

La commissaire en conseil exécutif, sur recommandation du président et conformément à la Loi sur les relations de travail dans le secteur de l'éducation, décrète:

1. Est établi le Règlement sur la rémunération des arbitres des griefs paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 31 juillet 2019.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ  
DÉCRET 2019/128 31 juillet 2019

**LOI SUR LES RELATIONS DE TRAVAIL  
DANS LA FONCTION PUBLIQUE**

La commissaire en conseil exécutif, conformément à la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique, décrète:

1. Est établi le Règlement sur la rémunération des arbitres de griefs paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 31 juillet 2019.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais modiques, au centre de renseignements de l'édifice administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, CP 2703 (W-9), Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

---

## MINISTERIAL ORDERS

---

FILED

M.O. 2019/20 24 July, 2019

### AREA DEVELOPMENT ACT

Pursuant to the Area Development Act and to the Ministerial Rezoning Regulation, the Minister of Energy, Mines and Resources orders

1. In this Order  
"Regulation" means the Pine Lake Recreational Development Area Regulation; « Règlement »  
"subject lot" means Lot 9, Plan 90-25 LTO. « lot visé »
2. Despite subsection 7(1) and paragraph 7(2)(e) of the Regulation, two dwelling units are permitted on the subject lot.
3. Despite paragraph 7(2)(c) of the Regulation, the maximum dwelling unit area permitted on the subject lot is 205 m<sup>2</sup>.
4. Despite paragraph 7(2)(d) of the Regulation, the maximum site coverage on the subject lot is 230 m<sup>2</sup>.

Dated at Whitehorse, Yukon this 22 day of July, 2019.

---

## ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

---

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2019/20 24 juillet 2019

### LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

Conformément à la Loi sur l'aménagement régional et au Règlement portant sur le rezonage par voie ministérielle, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources arrête :

1. Les définitions suivantes s'appliquent au présent arrêté.  
« lot visé » Le lot 9, plan 90 25 BTBF. "subject lot"  
« Règlement » Le Règlement sur la zone récréative du lac Pine. "Regulation"
2. Malgré le paragraphe 7(1) et l'alinéa 7(2)e) du Règlement, deux unités d'habitation sont autorisées sur le lot visé.
3. Malgré l'alinéa 7(2)c) du Règlement, la surface habitable maximale autorisée sur le lot visé est de 205 m<sup>2</sup>.
4. Malgré l'alinéa 7(2)d) du Règlement, la superficie maximale du lot utilisée sur le lot visé est de 230 m<sup>2</sup>.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 22 juillet 2019.



---

# FOREST SUPERVISOR ORDANANCES DUDIRECTEUR ORDERS DES FORÊTS

---

FILED  
F.S.O. 2019/03 8 July, 2019

## FOREST PROTECTION ACT

Pursuant to the Forest Protection Act and the Forest Protection Regulation (2003), the Forest Supervisor orders :

1. Effective immediately the area shown on the map attached as Schedule 1 to this Order is declared to be a closed area.
2. The following activities are prohibited:
  - (a) all open fires, including campfires; and
  - (b) the use of fireworks.
3. The use of closed cooking utensils, such as barbeques with lids and small cook stoves is allowed until further notice.

Dated at Whitehorse, Yukon this 8 day of July, 2019.

*This notice was published in the Yukon News on July 19, 2019.*

FILED  
F.S.O. 2019/04 15 July, 2019

## FOREST PROTECTION ACT

Pursuant to the Forest Protection Act and the Forest Protection Regulation (2003), the Forest Supervisor orders :

1. Forest Supervisor Order 2019/03 is repealed.

Dated at Whitehorse, Yukon this 15 day of July, 2019.

DÉPOSÉ  
O.D.F. 2019/03 8 juillet 2019

## LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS

Conformément à la Loi sur la protection des forêts et au Règlement de 2003 sur la protection des forêts, le directeur des forêts ordonne :

1. Le secteur indiqué sur la carte jointe à titre d'annexe 1 est déclaré être un secteur interdit à partir de maintenant.
2. Les activités suivantes sont interdites :
  - a) un feu non couvert, comprenant, entre autres, un feu de camp;
  - b) les pièces pyrotechniques.
3. L'utilisation de tout appareil de cuisson couvert, tels que les barbecues qui possèdent un couvercle ainsi que les réchauds est permise jusqu'à ce qu'un avis contraire ne soit émis.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 8 juillet 2019.

*Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 19 juillet 2019.*

DÉPOSÉ  
O.D.F. 2019/04 15 juillet 2019

## LOI SUR LA PROTECTION DES FORÊTS

Conformément à la Loi sur la protection des forêts et au Règlement de 2003 sur la protection des forêts, le directeur des forêts ordonne :

1. L'Ordonnance du directeur des forêts 2019/03 est abrogée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 15 juillet 2019.

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of the month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, prepayment is required for the publication of notices. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II, excluding annual index .....	\$65.00
Annual subscription to Parts I, II, and III including annual index .....	\$75.00
Single issues, Parts I and II .....	\$6.00
Consolidating annual index to the 31st day of December .....	\$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

La Gazette du Yukon est publiée le 15e jour de chaque mois. Tous les avis à être publiés doivent être reçus au plus tard à midi le deuxième jour ouvrable du mois au bureau de l'Imprimeur de la Reine. Le tarif de publication pour un avis est 20,00 \$ (TPS en sus) le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Les prix pour les abonnements sont les suivants :

Abonnement annuel aux Parties I et II (sans index) .....	65,00 \$
Abonnement annuel Parties I, II et III (inclus index cumulatif annuel) .....	75,00 \$
Un exemplaire, Parties I et II .....	6,00 \$
Index annuel compilé au 31 Décembre .....	12,00 \$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

